

- Instrucciones:
- Duración: 1 hora y 30 minutos.
 - Se podrá hacer uso del diccionario y de su apéndice gramatical.
 - El alumno elegirá y desarrollará en su totalidad una de las dos opciones propuestas, no pudiendo, en ningún caso, combinar ambas.
 - La puntuación máxima que se otorgará a cada apartado figura entre paréntesis.

OPCIÓN A

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)

Ciro se dirige a Miriando, ciudad fenicia situada en la costa.

ἐντεῦθεν ἐξελαύνει διὰ Συρίας¹ σταθμὸν ἕνα² παρασάγγας πέντε εἰς Μυρίανδον³, πόλιν οἰκουμένην ὑπὸ Φοινίκων⁴ ἐπὶ τῇ θαλάττῃ· ἐμπόριον δ' ἦν τὸ χωρίον καὶ ὄρμουν⁵ αὐτόθι ὀλκάδες πολλαί.

1. Συρία, -ας (ἡ) = Siria. 2. De εἰς μία ἓν = uno. 3. Μυρίανδος, -ου (ὁ) = Miriando (ciudad). 4. Φοῖνιξ, -ικος = fenicio. 5. De ὀρμέω = estar anclado.

CUESTIÓN A:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde ἐμπόριον hasta el final (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de ἀρχή «poder, principio» y dos de μέτρον «medida» (1 punto).

CUESTIÓN B:

Responder a la pregunta siguiente (3 puntos):

La poesía épica.

OPCIÓN B

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Ciropedia* (5 puntos)

Ciaxes, tío de Ciro, es el nuevo rey de los persas.

προϊόντος¹ δὲ τοῦ χρόνου ὁ μὲν Ἀστυάγησ² ἐν τοῖς Μήδοις³ ἀποθνήσκει, ὁ δὲ Κυαξάρης⁴ ὁ τοῦ Ἀστυάγουσ παῖς, τῆς δὲ Κύρου μητρὸς ἀδελφός, τὴν βασιλείαν ἔσχε τὴν Μήδων.

1. De πρό-εimi = προ-έρχομαι. 2. Ἀστυάγησ, -ουσ (ὁ) = Astiages (abuelo de Ciro). 3. Μῆδοι, -ων (οἱ) = medos (habitantes de Media). 4. Κυαξάρης, -ουσ (ὁ) = Ciaxes (tío de Ciro).

CUESTIÓN A:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde προϊόντος hasta ἀποθνήσκει (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de ἀρχή «poder, principio» y dos de μέτρον «medida» (1 punto).

CUESTIÓN B:

Responder a la pregunta siguiente (3 puntos):

El drama ático: tragedia y comedia.